



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПО НАДЗОРУ
ЗА ИСПОЛНЕНИЕМ ЗАКОНОВ В
ВООРУЖЕННЫХ СИЛАХ

«30» ИЮЛЯ 1993 г.

№ Зув-22023-49

103160, г. Москва, К-160

СПРАВКА

/о реабилитации/

Выдана в том, что гражданин Германии Шюппель Горст, 1923 года рождения, уроженец г.Плауен /Саксония/, житель г.Дёбельн, 17 января 1949 г. необоснованно арестован и 21 июня 1949 г. осужден военным трибуналом США земли Бранденбург по ст.ст.58-6, ч.1, 58-8, 58-10, ч.2 и 58-11 УК РСФСР к 25 годам лишения свободы в ИТЛ, без конфискации имущества за отсутствием такового.

На основании Указа Президиума Верховного Совета СССР от 28 сентября 1955 г. Шюппель досрочно освобожден 5 октября 1955 г. из мест лишения свободы и 10 октября 1955 г. передан правительству ГДР.

В соответствии со ст.ст.3 и 5 Закона Российской Федерации "О реабилитации жертв политических репрессий" от 18 октября 1991 г. Шюппель Горст реабилитирован.



ВОЕННЫЙ ПРОКУРОР ОТДЕЛА
РЕАБИЛИТАЦИИ

Н.С.Власенко

-Übersetzung-

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Hauptverwaltung für die Überwachung
der Ausführung der Gesetze
in den Streitkräften

30. Juli 1993

Nr. 5uw-22023-49

103160, Moskau, K-160

BESCHEINIGUNG
/über die Rehabilitierung/

Ausgestellt darüber, dass der Bürger Deutschlands Schüppel Horst, geboren 1923, gebürtig in Plauen /Sachsen/, wohnhaft in Döbeln, am 17. Januar 1949 unbegründet verhaftet und am 21. Juni 1949 durch das Militärtribunal der SMA des Landes Brandenburg auf der Grundlage von Art. 58-6, Abs. 1, 58-8, 58-10, Abs. 2 und 58-11 des StGB der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug in einem ITL (Besserungs- und Arbeitslager) ohne Konfiskation des Vermögens wegen Nichtvorhandenseins verurteilt worden ist.

Auf der Grundlage eines Befehles des Präsidiums des Obersten Sowjets der UdSSR vom 28. September 1955 ist der Bürger Schüppel am 5. Oktober 1955 unverzüglich vom Ort seines Freiheitsentzuges frei gekommen und am 10. Oktober 1955 der Regierung der DDR übergeben worden.

In Übereinstimmung mit Art. 3 und 5 des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitation der Opfer politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 ist der Bürger Schüppel Horst rehabilitiert worden.

Militärstaatsanwalt der Abteilung Rehabilitation
Stempel

Unterschrift
N. S. Wlasenko